

sungsojak

ВЫХОДИ ЗАМУЖ
ЗА МОЕГО
МУЖА

**LIKE
BOOK**

МОСКВА

УДК 821.531-31(519.5)
ББК 84(5Кор)-44
С18

NAVER WEBTOON Marry My Husband. © sungsojak.
All Rights Reserved.

Russian translation © 2025.
EXEM License Limited, arranged through ORAEN INC

Художественное оформление *Игоря Пинчука*

Sungsojak.

С18 Выходи замуж за моего мужа. Том 2 / sungsojak ; [перевод с корейского Е. Бекетовой]. — Москва : Эксмо, 2026. — 448 с. — (Выходи замуж за моего мужа).

ISBN 978-5-04-241596-8

Вернуться в прошлое, чтобы отомстить? Легко. Свести будущего бывшего мужа с его любовницей и наблюдать, как они уничтожат друг друга? Проще простого. Кан Дживон уверена: она переиграет всех, кто однажды ее погубил.

Однако экс-муж, Пак Минхван, из жалкого труса превращается в одержимого преследователя. Бывшая подруга, получившая все, о чем мечтала, не выглядит счастливой. А на горизонте появляется ослепительная и опасная незнакомка, для которой Дживон – досадная помеха на пути.

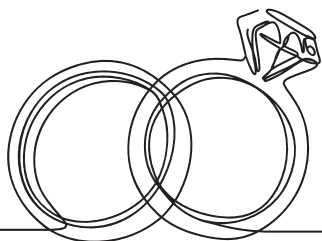
Вскоре Дживон находит опору в холодном директоре Ю Джихёке, но, кажется, он знает слишком много, появляется там, где не должен, и его защита выглядит подозрительно. Дживон замечает, что будущее, которое должно было наступить, рушится на глазах, пока кто-то дергает за ниточки.

Как бороться с врагом, которого не знаешь? И можно ли доверять Ю Джихёку, когда на кону не только месть, но и собственная жизнь?

УДК 821.531-31(519.5)
ББК 84(5Кор)-44

© Бекетова Е., перевод на русский язык, 2026
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-241596-8



ГЛАВА 41

Передача болон

— **Н**ужно... выпить за это, — пробормотала себе под нос Кан Дживон.

Она, словно пытаясь вытравить из памяти кошмарное прошлое, свернула в переулок. Выбрав из длинного ряда уличных палаток ту, где не было посетителей, девушка откинула брезентовый навес и вошла. Хозяйка тут же оживилась:

— Добро пожаловать. Вы одна?

— Да.

Холодный стул помог немного прийти в себя.

— Бутылку соджу, пожалуйста.

— А закуску?

— Подойдет любая.

По привычке она открыла телефон. Несколько пропущенных. Большинство от Джуран и Хиён, один — от Ю Джихёка.

Бз-з-з.

Телефон снова завибрировал. Звонила Хиён.

— Алло.

— Спасительница, ты где?! Ты так внезапно исчезла, я тебя обыскалась!

— Прости. Было слишком шумно, вот я и ушла пораньше.

— Ты уже дома?

— В палатке за рестораном.

— Как ты можешь сидеть там одна, это же опасно! Жди меня, я сейчас прибегу!

После того как Дживон положила трубку, в голову пришла запоздалая мысль: *«Зря ответила»*. Не хотелось обременять Хиён своими проблемами. Впрочем, сожалений не было — оставаться в одиночестве хотелось еще меньше.

Даже после всего пережитого в глубине души еще теплилась глупая надежда. Дживон думала: раз в этой жизни она выбрала другой путь, то, быть может, и другие люди изменятся? Это «а вдруг» было слишком эфемерным, чтобы называть его ожиданием — так, тонкая паутинка, не более.

Но все шло строго по плану. В этой повторной жизни Пак Минхван и Чон Сумин остались прежними. Разница была лишь в том, что теперь Дживон знала их натуру наперед.

От этого было тошно. Она горько усмехнулась. Дживон пила соджу как воду, закусывая чувством горечи, но разорванная в клочья душа никак не заживала.

— Пейте медленнее, красавица. Что ж вы себя так изводите?

Хозяйка палатки, собиравшаяся поставить на стол тарелку с нарезанными огурцами, замерла в изумлении. Бутылка соджу, принесенная пять минут назад, уже наполовину опустела.



— Все в порядке, — пробормотала Дживон и снова потянулась к бутылке, но чья-то рука перехватила ее запястье.

— Кан Дживон.

В расфокусированном взгляде Дживон отразилось лицо Ю Джихёка. Он тяжело дышал, будто бежал всю дорогу, а на лбу выступила испарина.

— Ушли, ничего не сказав... Связаться с вами невозможно...

— Я отдыхала в машине Минхвана.

— Что?

В этот момент в палатку ворвалась Хиён и присела рядом:

— А младший менеджер Пак сказал, что в машине вас нет.

— Не может быть.

«И тут лжет», — невольно усмехнулась Дживон.

— Я все время была в машине. Когда вернулась, корпоратив уже закончился, и все разошлись по домам.

— Допустим. — Ю Джихёк глубоко вздохнул и присел на стул. Дживон оказалась зажата между ним и Хиён. — Почему вы сидите здесь одна? Вы же сказали, что были в машине менеджера Пака.

— Он уехал.

— Один?

Вместо ответа Дживон лишь пожала плечами. Сообразительная Хиён мгновенно считала ситуацию по ее лицу.

— Спасительница, неужели...

— Тс-с.

Дживон приложила указательный палец к губам и качнула бутылкой соджу.

— Будешь?

— Наливай. Я сейчас тоже не в лучшем расположении духа.

Хиён осушила стопку залпом. Больше всего на свете она желала, чтобы ее драгоценная спасительница рассталась с Пак Минхваном. Сначала ей не понравилась его манера заигрывать со всеми девушками подряд, затем она увидела его грубость в офисе, ну а в-третьих — он ей просто не нравился.

Но не таким же способом!

Рука Хиён, сжимавшая стопку, задрожала.

— Спасительница, я все-таки должна это сказать...

— Я знаю, что ты хочешь сказать. — Дживон ловко отправила в рот Хиён кусочек свежего осьминога. — Но не надо. Это мои проблемы. К тому же в компании у меня есть репутация. Понимаешь?

Хиён яростно заработала челюстями, пережевывая закуску. Да, она понимала. Если поползут слухи, что парень, с которым дело идет к свадьбе, сразу после корпоратива уехал с другой женщиной — да еще и с подругой невесты, — Дживон станет посмешищем для всего офиса.

— Я, пожалуй, пойду, — внезапно заявила Хиён.

Она решила уйти, чтобы не смотреть на все это и не расстраиваться. А заодно оставить Дживон наедине с Ю Джихёком.

— Уже?

— Пейте вдвоем. Я что-то быстро опьянела.

Хиён, абсолютно трезвая на вид, пулей вылетела из палатки. Дживон проводила ее взглядом через щель в навесе до такси и медленно повернулась к спутнику:

— Начальник, а вы не уходите?

— Нет.



— Зря теряете время.

Дживон налила себе соджу, жидкость задрожала у самого края рюмки.

— Вы мне ни капли не интересны. И не только вы — вообще все мужчины на свете.

Ю Джихёк даже не вздрогнул. Помолчав, он негромко произнес:

— Если не интерес, то как насчет выгоды?

— Выгоды?... — Дживон непонимающе нахмурилась. — Вы предлагаете мне использовать вас?

— От меня может быть много пользы.

Он произнес это так буднично, что Дживон не выдержала и прыснула:

— Например?

— Когда не захотите чувствовать себя жалкой.

Для такого человека, как Ю Джихёк, это прозвучало неожиданно лирично. Дживон удивленно посмотрела на него:

— Я сейчас выгляжу жалкой?

— Да.

Этот мужчина явно не умел смягчать углы или лгать во спасение. Он не был приторно-любезным, как Минхван, или чутким, как Ынхо. Он был просто как огромное надежное дерево.

И тогда Дживон, чей разум уже затуманился от алкоголя, пришла в голову эгоистичная мысль: «А что, если прислониться к нему ненадолго?»

— Ну, раз так... — Дживон выпила еще стопку и указала на место напротив. — Сядьте, пожалуйста, спиной ко мне.

Джихёк не стал спрашивать зачем и просто выполнил просьбу. Его спина была широкой. Настолько, что за ней вполне могла бы спрятаться такая, как Дживон.

Девушка закрыла глаза и прижалась лбом к его спине. Пахло теплом. Ей стало гораздо лучше, чем когда она в одиночестве пускала слезы. Ю Джихёк не соврал — от него действительно была польза.



— Черт.

Пак Минхван открыл глаза и едва сдержал ругательство, готовое сорваться с губ. Это был полный финиш. У ног валялись рубашка и брюки, у изголовья — платье, а между подушками — лифчик.

— М-м-м... — Чон Сумин захлопала ресницами, посмотрела на Минхвана и тут же с головой нырнула под одеяло. — Ой, оппа! Что же делать? Что вчера было? Ведь что-то было, да?

Конечно, было. Минхван готов был рвать на себе волосы, пытаясь восстановить события ночи. Если об этом узнают — ему конец. Женская часть коллектива будет смотреть на него как на насекомое, а Дживон отменит завтрашнюю встречу родителей. Перед глазами все потемнело.

— Сумин, вам нужно успокоиться и посмотреть на меня. Мы оба вчера перебрали. Это была ошибка по пьяни. Давайте сделаем вид, что ничего не было...

— Ничего не было? — Не успел Минхван опомниться, как глаза Сумин наполнились слезами. — Оппа... то есть, младший менеджер Пак, для вас это — «ничего не было»? Просто переспали и разбежались как ни в чем не бывало?

— Я не это имел в виду...

— Тогда что?



Сумин принялась тереть глаза тыльной стороной ладони. Минхван, глядя на ее незащищенный вид, занервничал еще сильнее.

— Поймите мое положение, Сумин. Завтра знакомство родителей, в компании у меня тоже статус...

— Завтра знакомство родителей?

— Дживон вам не говорила?

Из-за завалов на работе дату встречи постоянно переносили и вот, наконец, назначили на завтра. Громко сказано — «знакомство родителей», ведь у Дживон никого не осталось, так что она просто должна была официально представиться семье Минхвана.

— А как же я? — снова всхлипнула Сумин. — Вы же знали, что вы мне нравитесь. И теперь просто делаете вид, что ничего не было? У вас совсем нет ко мне чувств?

От этого «младший менеджер Пак, младший менеджер Пак» у него начала раскалываться голова. Накачала жуткая усталость. Минхван выбрался из постели и открыл холодильник. Там еще оставалось несколько баночек антипохмельного средства, целый ящик которого когда-то прислала Дживон.

— Выпейте это. Голова небось трещит.

Он открыл банку для нее, вторую выпил сам. В голове немного прояснилось.

— Я не собираюсь делать вид, что ничего не случилось. Просто... — Он вздохнул. — С Дживон я расстаться не могу. И не хочу.

Сумин, сжимая банку в руках, опустила голову. Минхван решил, что вопрос улажен. Было жаль, конечно, но это лучше, чем слава человека, переспавшего с подружкой невесты, или разрыв с Дживон.

— Я все поняла, — наконец произнесла Сумин, подняв на него влажные глаза. — Я не буду мешать вам с Дживон. В офисе тоже буду молчать, обещаю.

— Правда? Вы будете молчать ради меня?

Минхван порывисто схватил ее за руки. Он был безмерно благодарен. Но радость длилась ровно до того момента, как Сумин произнесла фразу, прозвучавшую как гром среди ясного неба:

— Взамен... продолжайте встречаться со мной тоже.

Минхван замер, вглядываясь в ее невинные глаза. Он не ослышался. В голове закрутились мысли: как на это реагировать? Но самодовольное «а я чертовски хорош собой» перевесило все сомнения.

— Вы серьезно?

— Да. Если откажетесь, я завтра же все расскажу Дживон.

Выбора не оставалось. Для Минхвана важна была Дживон, важна свадьба и важна карьера. Опасное предложение, но, по сути, беспроигрышное. Внутри даже разгорелся азарт.

— Ну, раз вы так просите... — Голос Минхвана стал мягким.

Сумин, обнимая одеяло, кокетливо улыбнулась:

— Тогда... мне теперь можно переходить на «ты»? Как Дживон?

— Я первый начну.

Минхван расплылся в улыбке и повалился обратно на кровать. Губы этих двоих встретились, дыхание стало прерывистым.

— Оппа, телефон звонит.

Сумин выудила телефон из-под подушки. Минхван устроил ее голову у себя на плече и ответил на звонок:

— Да, Дживон.

Сумин крепко обхватила его рукой.

— Хорошо спалось? Ты вчера ушел раньше всех.

Минхван перебирал пальцами волосы Сумин.

— Да, прости. Сумин стало совсем плохо, а тут как раз водитель приехал, так что я не стал ждать.

Сумин прижалась к нему плотнее, довольно ерзая.

— Ничего страшного. Я сразу взяла такси и уехала. Ты Сумин нормально довез?

Минхван поцеловал Сумин в лоб.

— Высадил ее и сразу домой. А ты как? Пообедаем позже?

Надувшись, Сумин прикусила губу Минхвана. Тот в ответ состроил страшную гримасу.

— Живот что-то крутит, отлежусь. Давай завтра увидимся.

— Ладно. Созвонимся.

Минхван положил трубку. Сумин тут же забарабанила кулачками по его груди.

— Не смей говорить с ней так ласково при мне!

— Прости, прости.

Смеясь, Минхван крепко прижал ее к себе. И жена будет, и любовница. Ночная ошибка обернулась блестящим результатом.



— Я записывалась на макияж.

Рано утром персонал салона красоты радушно встретил Дживон:

— Кан Дживон? Проходите сюда.

Дживон села перед зеркалом. Вчера она успешно передала «бомбу» Чон Сумин, а сегодня настало время осторожно перерезать детонатор. Говоря проще — сегодня день, когда она бросит Пак Минхвана.



— По какому случаю макияж? Свидание? — вежливо спросила визажист, подготавливая кисти.

— Еду знакомиться с родителями парня.

— Ой, поздравляю! — Девушка ободряюще улыбнулась. — Тогда сделаем что-нибудь нежное, естественное. Классический образ идеальной невестки, верно?

— Нет. — У Дживон не было ни малейшего желания выглядеть «нежной» для этой семейки. — Сделайте так, чтобы я выглядела стервозно. Так, чтобы мошенники и сектанты на улице обходили меня за версту.

Рука визажиста замерла. Она с сомнением посмотрела на клиентку:

— Но вы же сказали — к родителям парня...

— Свекровь там та еще штучка.

— А-а-а.

Лицо девушки выразило полное понимание. Она решительно кивнула:

— Я поняла задачу. Сделаем в лучшем виде.

Началось создание образа «Гроза будущих родственников». Дживон наблюдала за тем, как меняется ее лицо, и мысленно прокручивала в голове золотые цитаты матери Минхвана — Ким Джаок.

«Я тебя взяла в невестки не за красивые глаза. Думала, будешь о моем сыне заботиться, вот и разрешила ему на тебе жениться. А ты что? Поддаешь на завтрак вчерашний рис? У тебя голова на плечах есть вообще?»

«С тобой точно все нормально? Почему до сих пор не забеременела?»

«Это что за бардак в доме? Решила нос задрать, раз деньги зарабатываешь? После работы и убраться не можешь?»

ВЫХОДИ ЗАМУЖ ЗА МОЕГО МУЖА. ТОМ 2

«Время — полдень, а она отсыпается! В выходные надо вскакивать ни свет ни заря и мужу деликатесы готовить!»

И конечно, вишенка на торте:

«Я так и знала. Шляешься по ночам, пока муж голодный сидит! Вот уж верно говорят — от сирот добра не жди! Кто знает, чем там твои родители занимались, раз так рано загнулись!»

«Давненько не виделись, госпожа Ким».

— Готово. — Голос мастера вырвал Дживон из раздумий. — Вам нравится?

Из зеркала на нее смотрела женщина в черном платье, с густыми ресницами и ярко-алыми губами. Дживон удовлетворенно улыбнулась:

— Идеально. Спасибо.

